



Qualität von Anfang an.

## Technische Daten

### BAUFORM

2-teilige Körperkonstruktion (verschraubt), wartungsfrei, mit vollem zylindrischen Durchgang und Flanschplatte für Antriebsaufbau. Mit Stempelung nach ISO5200-Merkblatt A4.

### BETÄTIGUNG

Pneumatisch doppelt- oder einfachwirkend

### ANSCHLUß

Innengewinde 1/2" - 3", ISO 228 (Art. KA)  
Innengewinde 4", DIN2999 (Art. VU)

### BETRIEBSDRUCK

PN 16

### STEUERDRUCK

6 bis 8 bar  
(Bei niedrigerem Steuerdruck bitte anfragen)

### MEDIUMTEMPERATUR

-20°C bis max. +120°C.

### UMGEBUNGSTEMPERATUR

-20°C bis +80°C (bei höheren Temperaturen ist ein Antrieb in Hochtemperatursausführung erforderlich.)

### EINBAUWEISE

In jeder Lage

### WERKSTOFFE

Gehäuse: Messing-vernickelt  
Kugel: Messing-hartverchromt  
Kugeldichtung: PTFE / FKM  
Spindeldichtung: PTFE / FKM

### ZUSATZAUSSTATTUNG

Direkt angebautes oder separates 3/2- oder 5/2-Wegeventil, elektrische oder optische Stellungsanzeige.

Weitere technische Daten siehe Typenblatt Kugelhahn (Art. KA / VU) und Typenblatt Antrieb (Art. ED)!

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

## Specification

### DESIGN

Body consists of 2 screwed parts, maintenance free, full cylindrical bore and mounting pad for actuator. Stamped according to ISO5200-code of practice A4.

### OPERATION

Pneumatik double- or single-acting

### CONNECTION

Female B.S.P. thread 1/2" - 3", ISO 228 (Art. KA)  
Female B.S.P.thread 4", DIN2999 (Art. VU)

### PRESSURE RANGE

PN 16

### PILOT PRESSURE

6 - 8 bar  
(Lower pilot pressure on request)

### TEMPERATURE RANGE

-20°C up to +120°C.

### TEMPERATURE OF THE ENVIRONMENT

-20°C up to +80°C (at higher temperatures the high- temperature version of the actuator will be necessary.)

### INSTALLATION

As desired

### MATERIALS

Body: Brass (nickel-plated)  
Ball: Brass (chromium-plated)  
Ball seal: PTFE / FKM  
Spindle seal: PTFE / FKM

### OPTIONS

Directly or separately mounted 3/2- or 5/2-way valve, electrical or optical position indicator.

Further specifications refer to data-sheet of ball-valve (Art. KA / VU) an actuator (Art. ED)!

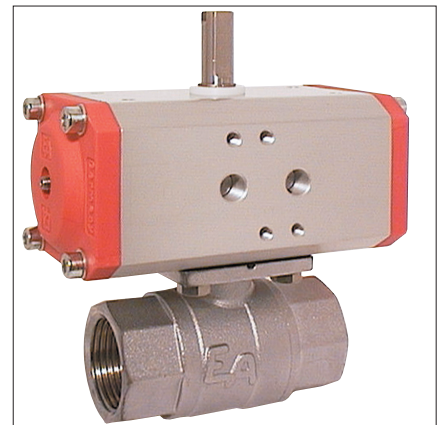
The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:

**KA / VU - ED / EE**

2-Wege Kugelhahn  
mit pneumatischem  
Schwenkantrieb  
PN 16

Messing



Type:

**KA / VU - ED / EE**

2-Way Ball Valve  
with pneumatik  
actuator  
PN 16

Brass

**Artikel- u. Bestellangaben:** z.B. KA25-ED43

= 2-Wege Messing Kugelhahn, 1" mit Antrieb ED, doppelwirkend, Steuerkolben 43mm Ø

**Kugelhahn:**

**Antrieb:**

1.+ 2. Stelle Produkt	3.+ 4. Stelle Anschlußgröße	5. - 7. Stelle Produkt	8. - 10. Stelle Kolben Ø
<b>KA</b> = 2-Wege Kugelhahn, voller Durchgang (½" - 3" : ISO 228)	<b>23</b> = ½" <b>29</b> = 2½" <b>24</b> = ¾" <b>30</b> = 3" <b>25</b> = 1" <b>31</b> = 4"	<b>-ED</b> = Schwenkantrieb, doppelwirkend <b>-EE</b> = Schwenkantrieb, federrückstellend	<b>043</b> = 43 mm <b>055</b> = 55 mm <b>063</b> = 63 mm <b>070</b> = 70 mm <b>085</b> = 85 mm <b>100</b> = 100 mm
<b>VU</b> = 2-Wege Kugelhahn, voller Durchgang (4" : DIN 2999)	<b>26</b> = 1¼" <b>27</b> = 1½" <b>28</b> = 2"		

**Ordering example:** e.g. KA25-ED43

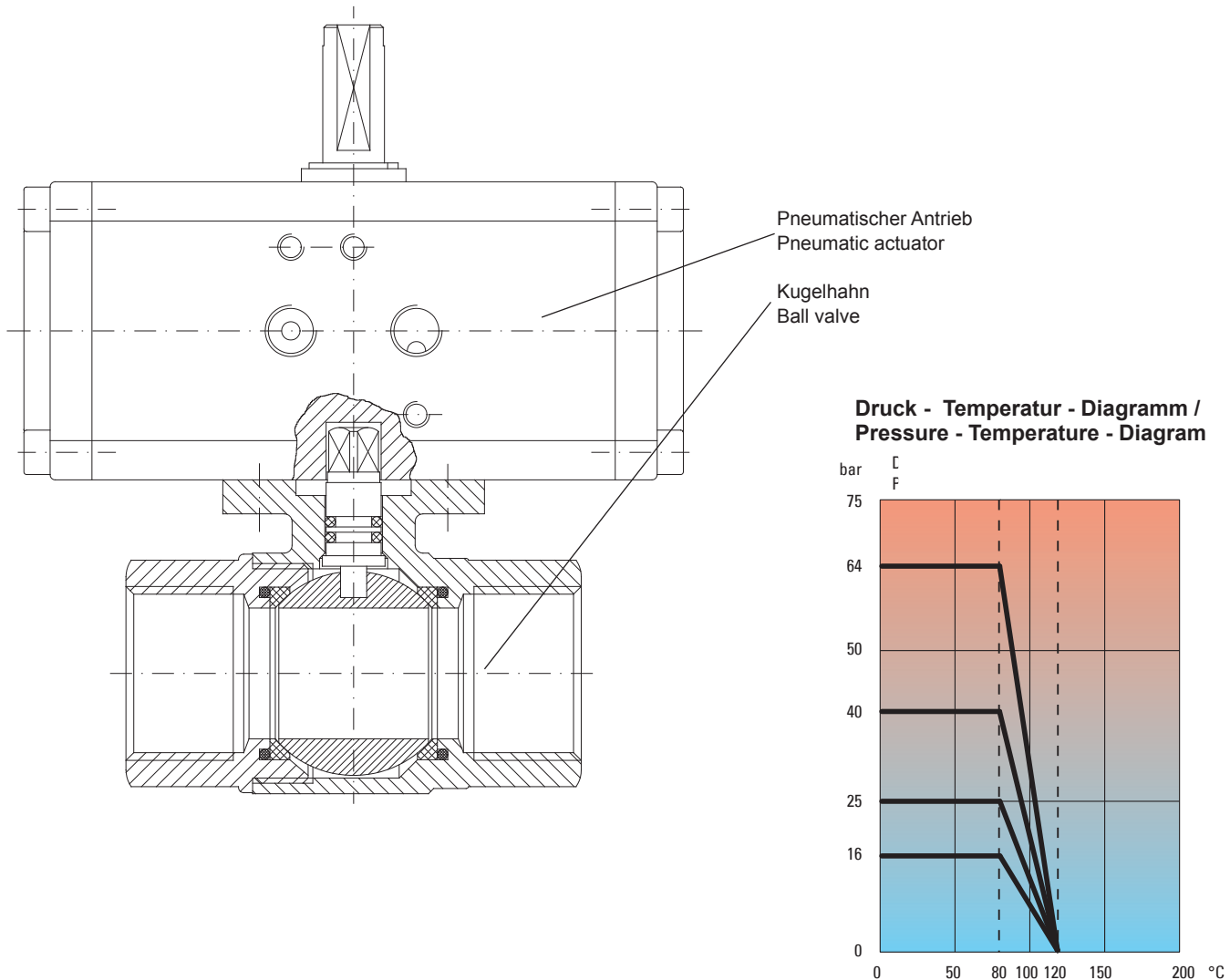
= 2-way brass ball valve, 1" with actuator ED, double acting, piston 43mm Ø

**Ball valve:**

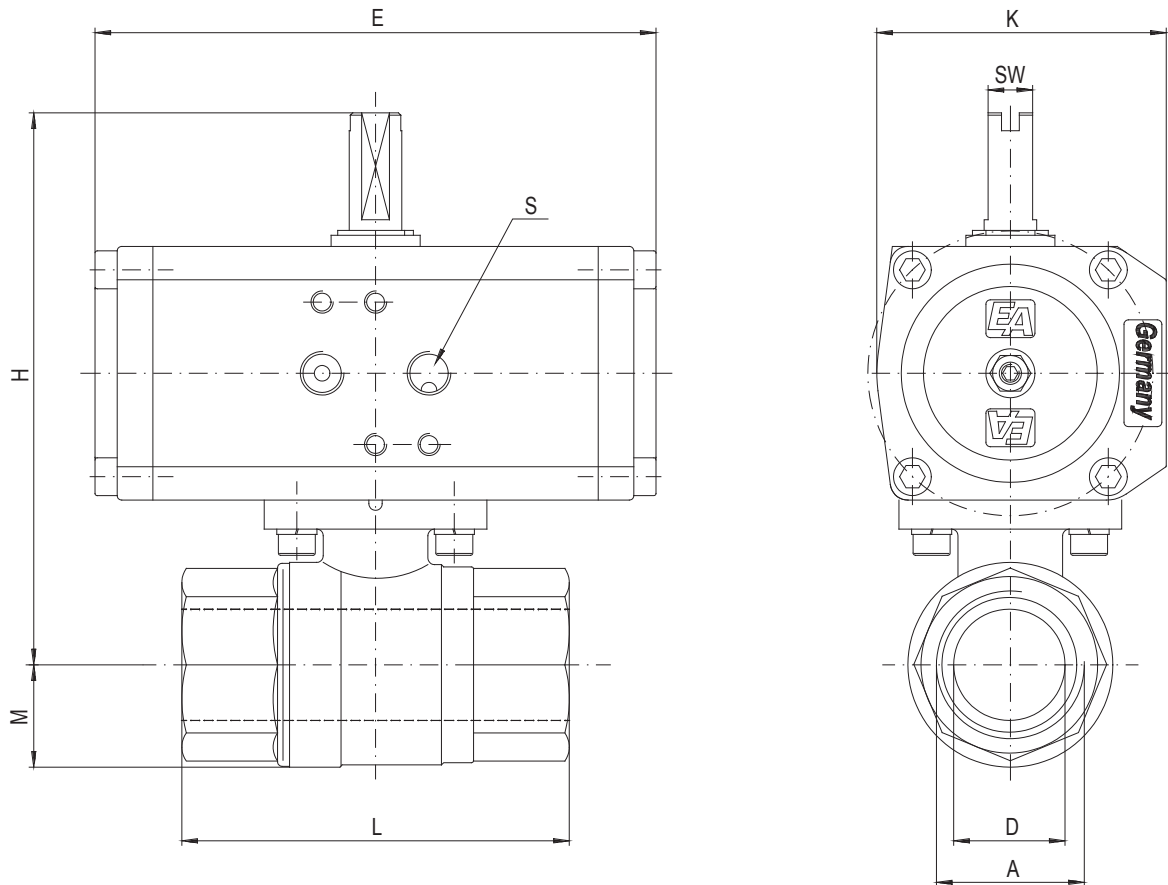
**Actuator:**

1.+ 2. Digit Product	3.+ 4. Digit Connecting size	5. - 7. Digit Product	8. - 10. Digit Piston- Ø
<b>KA</b> = 2-way ball valve, full bore (½" - 3" : ISO 228)	<b>23</b> = ½" <b>29</b> = 2½" <b>24</b> = ¾" <b>30</b> = 3" <b>25</b> = 1" <b>31</b> = 4"	<b>-ED</b> = Pneumatic actuator, double-acting <b>-EE</b> = Pneumatic actuator, spring return	<b>043</b> = 43 mm <b>055</b> = 55 mm <b>063</b> = 63 mm <b>070</b> = 70 mm <b>085</b> = 85 mm <b>100</b> = 100 mm
<b>VU</b> = 2-way ball valve, full bore (4" : DIN 2999)	<b>26</b> = 1¼" <b>27</b> = 1½" <b>28</b> = 2"		

**Aufbau / Construction :**



## Abmessungen / Dimension :



A	DW <sup>1)</sup>	EW <sup>2)</sup>	D	L	H <sup>1)</sup>	H <sup>2)</sup>	M	E <sup>1)</sup>	E <sup>2)</sup>	K <sup>1)</sup>	K <sup>2)</sup>	S <sup>1)</sup>	S <sup>2)</sup>	SW <sup>1)</sup>	SW <sup>2)</sup>	kg <sup>1)</sup> *	kg <sup>2)</sup> *
1/2	43	43	15	65	116	116	16	126	126	65	65	1/8	1/8	10	10	1,2	1,2
3/4	43	43	20	75	121	121	19	126	126	65	65	1/8	1/8	10	10	1,3	1,3
1	43	55	24	86	124	138	23	126	163	65	78	1/8	1/8	10	10	1,6	2,1
1 1/4	43	55	30	95	129	143	28	126	163	65	78	1/8	1/8	10	10	1,8	2,4
1 1/2	55	63	38	100	157	171	35	163	193	78	86	1/8	1/8	10	10	2,5	4,2
2	55	63	47	120	164	178	42	163	193	78	86	1/8	1/8	10	10	3,4	5,1
2 1/2 <sup>3)</sup>	70	85	64	165	214	229	57	193	231	100	115	1/4	1/4	10	10	6,4	7,6
3 <sup>3)</sup>	70	85	76	188	225	240	68	193	231	100	115	1/4	1/4	10	10	9,26	10,46
4 <sup>3)</sup>	85	100	95	225	262	290	83	231	260	115	143	1/4	1/4	10	19	-	-

1) = Antrieb doppeltwirkend (Art. ED) / actuator double acting (Art. ED)

2) = Antrieb einfachwirkend (Art. EE) / actuator single acting (Art. ED)

3) = Kugelhahn Art. VU / ball valve Art. VU

\*) = Gewicht ohne Federn / weight without spring

DW + EW = Ø Antriebskolben / Ø actuator piston

Dok-Nr.: KAT-KAVU-ED/EE -3/3 30.05.05 - Änderung: Baulänge 2 1/2", geändert

### Hinweis

Bei den in dieser Dokumentation beschriebenen Produkten, in der von uns gelieferten Form handelt es sich um unvollständige Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz g im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen, deren Inbetriebnahme solange untersagt ist, bis festgestellt wurde, dass die Maschinen, in die die unvollständigen Maschinen eingebaut wurden, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen entspricht.

Beachten Sie hierzu auch die Einbauerklärung und die Einbauanleitung.

### Advice

The products described in this documentation in the conditions of our delivery are partly completed machinery according to annex 2 paragraph g of the directive 2006/42/EC on machinery, which must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the Directive 2006/42/EC on machinery, where appropriate.

Please take notice to the Declaration of incorporation and the assembly instruction.



